

„BE Group“
– patikimas
Lenkijos įmonių
partneris,

2 psl.

Slovakijos vartoto-
jams – nauji pro-
duktai, skatinantys
verslo plėtrą,

3 psl.

Kompanijos
„BE Group“ veikla
Čekijos Respubli-
koje ir Slovakijoje,
3 psl.



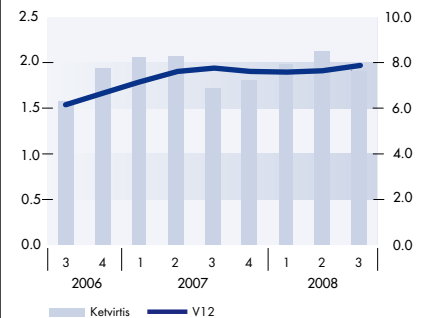
BEING IN CENTRAL AND EASTERN EUROPE

Kompanijos BE Group informacinis biuletenis **Antras numeris 2008 m.**



Informacinis
biuletenis infor-
muoja apie
kompanijos BE Group
pardavimus ir
paslaugas

Neto pardavimai, SEKbn (miliardai Švedijos kronų)
Ketvirčiai ir 12 mėn. valcavimas



**Nepaisant smun-
kančios bendrosios
rinkos, tikimės
rekordinių metų** **BE Group Q3**

Trečiame ketvirtyje neto pardavimai išaugo 12,3 %, palyginus su 2007 metais, o trans-
porto tonazas padidėjo 5,5 %. Pardavimų
pagausėjimui įtakos turėjo kainos padidėjimas
bei išaugęs poreikis. Sausio-rugsėjo mėnesiais
neto pardavimai ūgtelėjo iki 6.030 MSEK
(5.848), o veiklos pelnas – iki 548 MSEK (428).
(MSEK – milijonai Švedijos kronų).

Tačiau per trečiąjį ketvirtį paklausa po
truputį ėmė lėtėti, o Centrinės ir Rytų Europos
rinkos ėmė smukti didesniu tempu nei tikėtasi. Ir
vis dėlto, remdamiesi pirmųjų devynių mėnesių
rezultatais bei ketvirtojo ketvirčio perspektyva,
galime teigti, jog šių metų „BE Group“ kompa-
nijos veiklos pelnas bus rekordiškai didelis ir
žymiai didesnis nei 2007 metais. ■

Sigma“ vyresniuoju pirkimu
skyrtaus specialistu.

Tikimės, kad mūsų
interviu šiame
numeryje bus malonu ir
įdomu skaityti, kaip
ir straipsnius bei
trumpus reportažus.



Per Gullstrand – vyresnysis viceprezidentas ir verslo vadovas Centrinės ir Rytų Europos šalyse



„Mūsų verslo apim- tys Centrinėje ir Rytų Europoje didėja“

„BE Group“ – tai Šiaurės Europos re-
giono prekybos ir paslaugų teikimo
įmonė, kurios veiklos sritis – plieno,
nerūdijančio plieno ir aliuminio gami-
niai. Kompanijos verslo apimtys Centri-
nėje ir Rytų Europoje didėja.

Tarptautinė kompanija „BE Group“ savo veiklą
plėtoja 10-yje šalių, platesne prasme šių ben-
drovę galima būtų apibūdinti kaip nepri-
klausomų kompanijų grupę, teikiančią paslau-
gas pramonės įmonėms ir siūlančią pridėtinės
vertės didinimo paslaugas skirstant bei atlie-
kant pirminio plieno, nerūdijančio plieno ir ali-
uminio apdirbimą.

Centrinės ir Rytų Europos verslo sferoje
šios kompanijos veiklos apimtys akivaizdžiai
išaugo. Kiek anksčiau galutinai perėmusi
kompanijas „Ferrum Steel“ ir „Czechprofil“,
kompanijų grupė savo apyvartą Čekijos Res-
publikoje padidino 10 kartų. Esant pardu-
vams maždaug už 80 milijonų eurų, ši kompa-
nija tapo vienu didžiausių iš penkių šalies
distributorių.

„Ferram Steel“ ir „Czechprofil“ įgijimas
rodo reikšmingą kompanijos žingsnį galutinio
įsitvirtinimo Centrinėje Europoje link. „BE

Group“ šuo metu
jau sukaupe kritinę
pajėgumų masę,
leidžiančią tikėtis
ilgalaikio pelnin-
go įsitvirtinimo
šiam regione.

„Visa tai iš tiesų suteikia mums pagrindi-
nio žaidėjo vaidmenį šioje sferoje. Labai pu-
ikiai jaučiamės, savo klientams galėdami
pasiūlyti didesnį paslaugų diapazoną šiame
regione“, – sako Per Gullstrand, vyresnysis
kompanijos viceprezidentas ir verslo vadovas
CRE šalims.

„Čekijos Respublikos rytinė dalis, kurioje
savo veiklą ir vysto „BE Group“ narė kompa-
nija „Ferram Steel“, daugeliu atžvilgiu mums
yra paranki vieta. Siekdami centralizuoti
paslaugų centrus Ostravoje ir Prerov mieste,
galime nesudėtingai aptarnauti klientus ne tik
Čekijos Respublikoje, bet ir Pietų Lenkijoje bei
Slovakijoje.“

„Be to, tai, kad dauguma mūsų tiekėjų
įsikūrę taip pat netoliese, o ir plieno gamybos
fabrikai čia pat, šioje „plieno zonoje“, leidžia
tikėtis, kad mūsų paslaugų teikimo efektyvu-
mas tik didės“.

Jau nemažai didelių tarptautinių kom-
panijų yra kreipęsi į mus, į „BE Group“, dėl
paslaugų teikimo keliose šalyse. Kaip tik šiame
biuletenio numeryje ir pateikiame interviu su
vienu iš tokių užsakovų, p. Daniel Matuscik,
Čekijos Respublikos kompanijos „John Crane

„Ferram Steel“ Naujas „BE Group“ narys

„Ferram Steel“ – ką tik įsijungusi į „BE Group“ kompanija. P. Antonin Krobo, vykdomasis kompanijos „Ferram Steel“ direktorius, mano, kad šis verslo susiliejimas duos naudos abiem kompanijoms.

„BE Group“ pasižymi labai ilga darbo plieno sektoriuje istorija ir dirba dešimtyje šalių. Šios kompanijos pajėgumas ir mums suteikia puikesnių galimybių didinti pristatymų, paslaugų ir produktų apimtį, – tvirtina p. Krobo.

„Ferram Steel“, kurios pristatomos produkcijos 80% sudaro karšto valcavimo plienas, dabar turi stiprų partnerį anglinio plieno sektoriuje. Kompanijos klientai savo veiklą daugiausia vysto sunkiojoje pramonėje (automobilių, statybos ir inžinierinė pramonė). Apskritai, mūsų klientai siekia:

- kuo trumpesnės pristatymų trukmės,
- konkurencingų kainų,
- tinkamų apmokėjimo sąlygų,
- didelio produktų pasirinkimo,
- specifinių paslaugų, padedančių didinti pridėtinę vertę.

„Ferram Steel“ džiaugiasi, kad dabar turi galimybę visa tai pasiūlyti.

„Iš tiesų jaučiamės esą paslaugų teikimo įmonės dalimi – klientų poreikius „BE Group“ kompanija tenkina pirmoji“, – užbaigia p. Krobo. ■



BE GROUP

TRUMPAI APIE „FERRAM STEEL“

Įsikūrusi Ostravoje ir Opavoje, „Ferram Steel“ siūlo tokius anglinio plieno produktus:

Karšto valcavimo plienas

Storis 1–1580 mm

Ilgis iki 12.000 mm

Vamzdžiai

Suvirinti

Galvanizuoti

Profiliniai strypai

Sekcijos (nejskaitoma)

Apvalūs/kvadratiniai ir plokštieji

Armatūriniai strypai

Uždaros sekcijos

Suvirintos, kvadratinės ir stačiakampės

„Ferram Steel“ teikiamos paslaugos:

- logistikos/krovinių ar geležinkelio transporto,
- išpjovimo/pjovimo,
- tvarkymo ir sandėliavimo,
- konsultavimo.

„BE Group“ Patikimas partneris Lenki

Kai Švedijos Gotenburgo kompanija „Ventur Tekniska AB“ investavo į pramoninių ventiliatorių gamyklą Lenkijoje, „BE Group“ jau buvo jos pagrindiniu partneriu, tiekiančiu plieną.

Wojtek Stawski yra „Venture Industries“ kompanijos Lenkijoje vykdomasis direktorius. Kompanija turi padalinių Švedijoje bei Suomijoje ir yra stambus pramoninių ventiliatorių tiekėjas. Dauguma produkcijos eksportuojama už Švedijos ir Lenkijos ribų. Kompanija buvo įkurta 1971 metais Švedijoje.

„Mes dirbame gamybos sfereje Gotenburge nuo 80-ųjų. Tada ir užmezgėme pirmuosius kontaktus su „BE Group“, – pasakoja Wojtek Stawski. „1990 metais, „Venture Industries“ pradėjo savo veik-

lą Lenkijoje, kur, praėjus dešimčiai metų, nutarė investuoti į modernią gamybos įmonę.“

Kai „Venture Industries“ atidarė naują gamybos padalinį vietovėje Grudziarz, 130 km atstumu nuo Gdanskio, jiems reikėjo patikimo aukštos kokybės produktų tiekėjo.



„Toji aukšta kokybė, kurios reikalauja mūsų klientai, priklauso nuo gaunamų medžiagų ir komponentų kokybės. Mes ėmėme bendradarbiauti su „BE Group“ Lenkijoje, kad galėtume įsigyti sertifikuotų medžiagų, gauti laiku pristatomas prekes ir žinoti, kad kainos derės prie rinkos sąlygų“, – aiškina p. Stawski.

Patikėdami daugumą savo plieno atsargų kaupimo veiklos darbų „BE Group“ kompanijai, „Venture Industries“ rūpinasi nenutrūkstamomis gamybos perspektyvomis. Aštuo-



1990 m. Venture Industries pradėjo savo veiklą Lenkijoje, kur po 10 metų nutarė investuoti į šiuolaikę gamybinę bazę.

Prenumeruokite

Informacinio biuletenio „Being in CEE“ versiją savo kalba, adresas info@begroup.com

Angliškoji „Being in CEE“ versija prieinama adresu www.begroup.com.

Vietinėmis kalbomis adresais: begroup.dk, begroup.ee, begroup.lv, begroup.lt, begroup.ru, begroup.pl, begroup.cz ir begroup.sk.

➤➤➤ Apsilankykite mūsų svetainėje!

Čekijos Respublikos ir Slovakijos pakvietė į r

Vakarėlis vyko kasmetinės MSA tarp-tautinės prekybos mugės metu, Brno mieste, Čekijos Respublikoje, rugsėjo 16–19 dienomis.

„BE Group“ kompanijos palapinė patraukė daugelio klientų ir tiekėjų, atvykusių į mugę, dėmesį. Per metus Švedijos kompanija įsigijo dvi Čekijos kompanijas – „Czechprofil“ ir „Ferram Steel“. Šis esminis kompanijos padidėjimas, be abejo, buvo pagrindinė tema verslo priešpiečių ir pramoginių renginių metu diskutuojant svečiams bei „BE Group“ atstovams. P. Jan Zupcan, Čekijos Respublikos įmonės „ArcelorMittal“ parduavinų vadybininkas, pabrėžė ilgalaikio

ioje

niaisdešimt procentų to plieno, kurį naudoja kompanija, yra pristatoma iš didelio „BE Group“ padalinio Gdynėje.

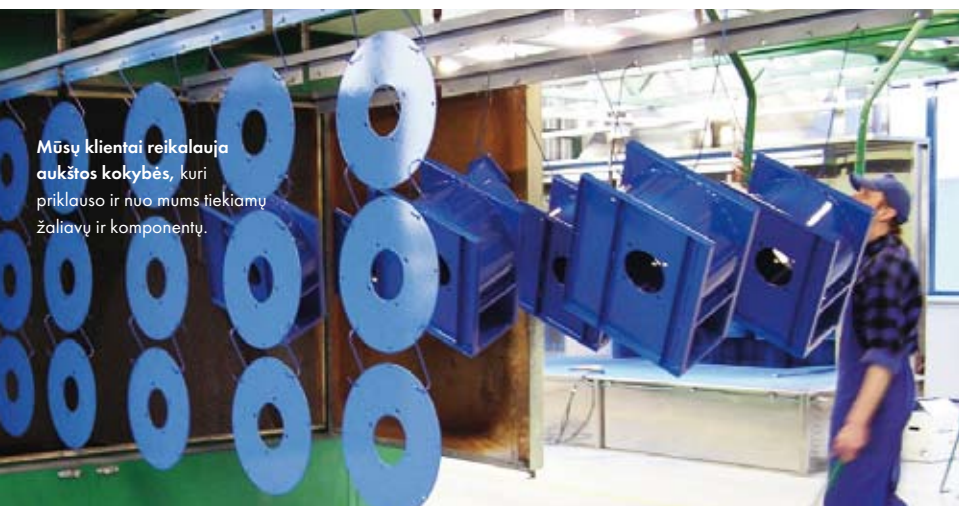
Iš 200 „Venture Industries“ darbuotojų Lenkijoje 160 dirba gamyboje. 40 kompanijos darbuotojų dirba Švedijoje ir Suomijoje. Centrinė būstinė yra Varšuvoje, tačiau visa produkcija gaminama vietovėje Grudziadz.

„Be abejo, yra tam tikrų privalumų dėl to, kad gamyba vyksta Lenkijoje“, – pasakoja Wojtek Stawski. „Pavyzdžiui, kainos šiek tiek žemesnės nei Švedijoje. Ir svarbiausia, kad tokia didelė šalis, turinti 40 milijonų gyventojų, yra didžiausia rinka mūsų produktams. Tai, kad Lenkija yra ES narė, skatina dideles investicijas į pramonę, infrastruktūrą ir aplinkos apsaugą. Visose šiose srityse mūsų produktai atlieka svarbų vaidmenį.“

Wojtek Stawski pabrėžia, jog bendradar-

biavimas su kompanija, plėtojančia verslą daugelyje šalių, taip pat turi savų privalumų. „Kai mes ėmėme plėstis Lenkijoje, galėjome naudotis tų pačių savybių produktais ir naujų tiekėjų mums nereikėjo. Mūsų klientams visai nesvarbu, kur gaminami mūsų produktai, su sąlyga, kad techninės produktų charakteristikos išliktų tos pačios.“

Tomasz Podgorski, „BE Group“ padalinio Lenkijoje vykdomasis direktorius: „Kompanija „Venture Industries“ dideliu tempu plėtoja savo veiklą, jai reikia stipraus partnerio. Savo paslaugas mes prideriname prie šios kompanijos poreikių. Tai reiškia, jog produktus mes kaupiame, pakuojuame, ženkliname pagal jų specifinius poreikius ir reikalavimus. Tai padeda jiems kokybiškiau reguliuoti medžiagų srautą ir būti ramiems dėl produkcijos saugumo. Ilgainiui jie sutaupo lėšų ir kapitalo“.



Mūsų klientai reikalauja aukštos kokybės, kuri priklauso ir nuo mums tiekiamų žaliavų ir komponentų.

kijos „BE Group“ rudeninį vakarėlį

bendradarbiavimo svarbą. „Mes žinome, kad „BE Group“ kompanijai reikia aukštos kokybės produktų ir labai tikslių pristatymo terminų. Šiuo metu, kai ši kompanija plėtoja

savo verslą Čekijos Respublikoje, mes džiaugiamės, kad galime tinkamu darbu prisidėti prie jų veiklos, patikimai tiekdami produktus, tenkinančius šiuos „BE Group“ kompanijos poreikius“.

„Mes stengiamės savo veiklą plėtoti taip, kad taptume savo klientų partneriais tiekimo srityje. Kasdien tenkindami savo klientų poreikius, neabejotinai padedame jiems didinti jų produktų pridėtinę vertę. Šiuo metu mes siūlome ilgų gaminių pjaustymo pagal ilgį paslaugą bei tikslesnį plieno pjovimą, nei kartais klientai gali atlikti savo jėgomis“, – entuziastingai kalba p. Wit Bugoj, „BE Group“ pardavimų vadybininkas.



Stipruolis kvietė lankytojus prie „BE Group“

2008 metų rugsėjo 17-19 dienomis Suomijoje,

Tampere mieste vyko 18-oji kontraktų prekybos mugė. Tai pati didžiausia prekybos mugė Šiaurės Europoje. Šiais metais buvo atvykę maždaug 18.000 lankytojų ir 900 parodų organizatorių iš daugiau nei 19 šalių.

Rugsėjo 18 d. Ilkka Nummisto, Suomijos Galinių konkurso nugalėtojas, kvietė lankytojus prie „BE Group“ stendo, siūlydamas jiems dalyvauti varžybose, kuriose jie galėjo įvertinti savo pajėgumą vienas kito atžvilgiu.

BEING 8d

Sėkminga partnerystė, trunkanti dešimtį metų!

1998 metų spalio mėnesį Švedijos kompanija „Broderna Edstrand AB“ įsteigė naują padalinį Lenkijoje – „BE Stal i Metal“. „BE Group“ pastebėjo tolygias aukštos kokybės produktų pristatymo galimybes, kurių labai trūko Lenkijos rinkoje. Nuo tada kompanija pastoviai telkia dėmesį į kūrimą tokios aprūpinimo produktais programos, kuri garantuotų vis geresnį ir į klientą orientuotą produktų pristatymą.

P. Jerzy Banys, „ZPUE Wloszczowa“, pastovaus „BE Group“ partnerio, atstovas apibendrina partnerystės naudą: „Didžiausias „BE Group“ privalumas – aukšto lygio paslaugų teikimas ir klientų poreikių tenkinimas. Visi pristatymai atliekami laiku. Pardavimų vadybininkai seka absoliučiai visą produkto kelionę ir tikrina, ar tikrai produktai pasiekė užsakovą laiku. Jie iš tikrųjų nuoširdžiai rūpinasi, kad klientas būtų visapusiškai patenkintas. Bendradarbiaudami su „BE Group“, ir mes galime savo užsakovams greičiau pristatyti užsakymus.“

Adam Pietrowicz, dirbantis „BE Group“ Lenkijos padalinyje, direktorius gamybai aliuminio produkcijos skyriuje, labai optimistiškai žiūri į ateitį. „Man atrodo, jog „BE Group“ kompanijai labai padeda vis didesnis mūsų siūlomų paslaugų diapazonas, investavimas į žmogiškuosius išteklius ir naudojimas tarptautinės kompanijos statusu“. Jis užbaigia: „Didžiausias „BE Group“ privalumas yra tai, kad ji iš tiesų palaiko klientus, siekiančius savo konkurencingumo padidinimo“.

Nauji produktai Pagalba Slovakijos varto- tojams, siekian- tiems verslo plėtros dinamiškumo

„BE Group“ kompanija nuo 2005 metų ėmė plėtoti savo veiklą Slovakijoje. Kompanija produktus tiekia visai Slovakijos rinkai, pristatymus vykdydama iš vietovių Velke Kapušany ir Martin sandėlių bei iš trijų siuntų paskirstymo punktų. Pagrindiniai

kompanijos siūlomi produktai yra karšto ir šalto valcavimo plienas, dilimui atsparus lakštinis plienas, didelio stiprumo plienas ir katilinis plienas.

„Mūsų klientai – tai akivaizdus mūsų pačių atspindys! Jeigu mes jiems padedame būti konkurencingesniems, tai įgyjame naudos ir sau“, – teigia p. Peter Balint, „BE Group“ Slovakijos padalinio vykdomasis direktorius. „Pastaruoju metu padidėjo didelio ilgio gaminių poreikis. Kadangi esame tarptautinės grupės dalis, savo gaminių asortimentą galime praplėsti ilgai nedelsdami.“

P. Balint tęsia toliau: „Prie to specialių



gaminių asortimento, kurį turėjome, – dilimui atsparaus lakštinio plieno (DILLIDUR 400, 450, 500 ir Fora 400, 450, 500), didelio stiprumo plieno (Dillimax 690, S690QL, S890QL ir S960QL) ir katilinio plieno (P265GH) – mes papildomai pridėjome tam tikrą skaičių plieno markių (P355NL1), P355NL, 16Mo3, ir S355NL). Taip pat sandėliuose turime HEA, HEB, IPE, INP, UNP ir L profilių bei plokščių strypų ir didelio pločio plieno lakštų. Esant poreikiui, galime pasiūlyti ir uždarų profilių bei karšto valcavimo plieno“. Galiausiai p. Balint teigia, jog: „Norėdami įsitikinti mūsų paslaugų teikimo kokybę ir konkurencingumą, paskambinkite mums. Esame labai suinteresuoti, kad jūs žinotumėte apie mus kuo daugiau!“

„BE Group“ kompanija tiekia produkciją Čekijos Respublikos kompanijai „John Crane Sigma“



Kompanija „John Crane“ yra pasaulinio masto pramonės įmonė, vystanti veiklą daugiau nei 50 šalių. Tai pasaulyje lyderiaujanti kompanija tokiuose sektoriuose kaip mechaniniai sandarinimo įtaisai ir paslaugos dujų bei naftos pramonės kompanijoms, chemijos pramonė, farmacijos pramonė, medienos masės ir popieriaus pramonė bei kalnakasybos pramonė.

Kompanija „John Crane“ tiekia labai plataus asortimento mechaninius sandarinimo įranginius bei sandarinimo palaikymo sistemas siurbliams, kompresoriams ir kitai besisukančiai įrangai. Tokie įrenginiai sudaromi iš plataus diapazono mašininų guolių parinkčių, filtrų ir galios perdavimo movų, kai pardavimų plėtoja bei organizuoja kompanijos pardavimų ir paslaugų teikimo pasaulinis tinklas.

Kompanijos klientai – tai dujų ir naftos kompanijos, naftos produktų perdirbimo gamyklos, siurblių bei kompresorių gamintojai bei kitų pramonės įmonių technologinių procesų kūrėjai visame pasaulyje. ■



BE Group“ kompanija padidino pajėgumus Prerov techninio aptarnavimo centre bei praplėtė medžiagų asortimentą.“

BEING Šį rudenį kalbinome p. Matuscik, klausėme apie jo kompanijos ir „BE Group“ bendradarbiavimą.

Mes susitikome su p. Matuscik šį rudenį ir pasiteiravome, kaip sekasi bendradarbiavimas su BE Group.

■ **Kada užsimezgė jūsų kontaktas su „BE Group“?**

2006 metais, kai pradėjau veiklą kompanijoje „John Crane“, mes jau buvome ėmę bendradarbiauti su „BE Group“. Nuo tada man ir tenka stebėti, kaip „BE Group“ kompanija įsitvirtina Čekijos Respublikoje, kadangi ji nuolat didina produkcijos asortimentą ir keliasi į vis didesnes patalpas.

■ **Kokias paslaugas perkate iš „BE Group“?**

Pagrindinę verslo sandorių dalį sudaro supjaustyti pagal ilgį 316L plieno strypai. Šią produkciją „BE Group“ dažniausiai pristato per 24 valandas. Kai „BE Group“ ėmė plėsti teikiamų paslaugų apimtį, mes pradėjome naudotis jų paslaugomis sau reikalingiems kiekiams sukaupti ir pjaunant mūsų pačių medžiagas. Be abejo, ši paslauga padidino mūsų verslo efektyvumą.

■ **Kokie bendradarbiavimo su „BE Group“ privalumai?**

Kompanija „John Crane“ savo verslą telkia į pristatymus. Todėl man atrodo, kad pats didžiausias bendradarbiavimo su „BE Group“ privalumas yra tas, jog supjaustyti pagal ilgį gaminiai pristatomi per 24 valandas. Mums atrodo, kad kompanija „BE Group“ – tai patikima labai efektyvus paslaugų teikimo įmonė, kadangi mūsų poreikis tenkina maksimaliai greitai.

■ **Kaip „BE Group“ galėtų padėti jūsų kompanijos plėtrai?**

Mes naudojame daug skirtingų medžiagų. Būtų labai gerai, kad „BE Group“, nepraradama konkurencingumo dėl pristatymų ir kainų, padidintų savo turimų medžiagų asortimentą.

■ **Ar esate girdėję apie neseniai įvykusius „Czechprofil“ ir „Ferram Steel“ įsigijimus?**

Žinoju, kad „BE Group“ kompanija, siekdama įsitvirtinti Čekijos Respublikoje ir Rytų Europoje, svarstė įsigijimo galimybę. O dabar mums tai puiki naujiena. „BE Group“ padidino savo pajėgumus Prerov techninio aptarnavimo centre, taip pat praplėsdama ir medžiagų asortimentą.

■ **Ar tai privalumas, kad „BE Group“ yra tarptautinė kompanija ir dėl to atsiranda galimybių verslo plėtrai kitose šalyse?**

Be jokių abejonių! „BE Group“, turėdama dukterinių įmonių visose šalyse ir vykdydama jose pirkimus, užima daug geresnę padėtį, turint galvoje sutartis su tiekėjais ir gamyklomis. O mums, be abejo, siekiant konkurencingumo, kainos yra labai didelis privalumas. Aš manau, kad dėl bendradarbiavimo Čekijos Respublikoje „BE Group“ kompanija turi puikias galimybes teikti paslaugas mūsų kompanijos padaliniais įvairiose šalyse.